سندھ ایکٹ نمبرXXVII مجریہ 2021

SINDHACT NO.XXVII OF 2021

سندھ انسٹی ٹیوٹ آف میوزک اینڈ پرفارمنگ آرٹ ایکٹ، 2021

THE SINDH INSTITUTE OF MUSIC AND PERFORMING ART ACT, 2021

فہرست(CONTENTS)

تمہید (Preamble)

دفعات (Sections)

1۔ مختصر عنوان اور شرعات

Short title and commencement

2۔ تعریف

Definitions

3۔ ادارے کا قیام

Establishment of the Institute

4۔ ادارے کا انتظام

Management of the Institute

5۔ بورڈ کی تشکیل

Constitution of the Board

6۔ بورڈ کے اختیارات اور کام

Powers and functions of the Board

7۔ بورڈ کے اجلاس

Meetings of the Board

8۔ ادارے کے اختیارات اور کام

Powers and functions of the Institute

9۔ ادارے کا ڈائریکٹر

Director of the Institute

10۔ دفتری ملازمین کے لیئے بھرتی کی شرط وغیرہ

Recruitment condition of service for office servants, etc

11۔ فنڈ

Fund

12۔ بجٹ

Budget

13۔ اکاؤنٹس

Accounts

14۔ اکاؤنٹس کا آڈٹ

Audit of Accounts

15۔ حکومت کی درخواست

Requisition of Government

16۔ سالانہ رپورٹ

Annual Report

17۔ پبلک سرونٹس

Public Servants

18۔ دائرہ اختیار پر پابندی

Jurisdiction barred

19۔ چھوٹ

Indemnity

20۔ قواعد

Rules

21۔ضوابط

Regulations

22۔رکاوٹیں ہٹانا

Removal of difficulties

سندھ ایکٹ نمبرXXVII مجریہ 2021

SINDHACT NO.XXVII OF 2021

سندھ انسٹی ٹیوٹ آف میوزک اینڈ پرفارمنگ آرٹ ایکٹ، 2021

THE SINDH INSTITUTE OF MUSIC AND PERFORMING ART ACT, 2021

[4اگست 2021]

ایکٹ جس کے ذریعے سندھ کی موسیقی اور پرفارمنگ آرٹ کے نام سے موسیقار موسیقی اور پرفارمنگ آرٹ کے نوجوانوں کو تربیت دینے کے لیئے ایک انسٹی ٹیوٹ قائم کیاجائے گا۔

تمہید (Preamble)

جیسا کہ سندھ کی موسیقی اور پرفارمنگ آرٹ کے نام سے نوجوانوں کو آواز اور ساز سازی اور پرفارمنگ آرٹ کی تربیت دینے کے لیئے ایک انسٹی ٹیوٹ کا قیام عمل میں لایا جائے اور اس سے متعلقہ امور کی فراہمی کو یقینی بنایا جائے۔

اس کواس طرح سے عمل میں لایا جائے گا:

باب-I

شروعاتی

Chapter-I

Preliminary

مختصر عنوان اور شرعات
Short title and commencement

1. (1) اس ایکٹ کو سندھ انسٹی ٹیوٹ آف میوزک اینڈ پرفارمنگ آرٹ ایکٹ، 2021 کہا جائے گا۔

(2) یہ فی الفور نافذ العمل ہو گا۔

تعریف
Definitions

2. اس ایکٹ میں جب تک کچھ مفہوم اور مضمون کے برعکس نہ ہو، تب تک:

(i) "بورڈ" سے مراد دفعہ 5 کے تحت قائم کردہ بورڈ؛

(ii) "چیئرپرسن" سے مراد بورڈ کا چیئرپرسن؛

(iii) "چیف منسٹر" سے مراد سندھ کا وزیر اعلیٰ؛

(iv) "ڈیپارٹمنٹ" سے مراد کلچر ڈیپارٹمنٹ؛

(v) "ڈائریکٹر" سے مراد انسٹی ٹیوٹ کا ڈائریکٹر؛

(vi) "فنڈ" سے مراد انسٹی ٹیوٹ کا فنڈ؛

(vii) "گورنمنٹ" سے مراد سندھ کی حکومت؛

(viii) "انسٹی ٹیوٹ" سے مراد سندھ انسٹی ٹیوٹ آف میوزک اینڈ پرفارمنگ آرٹ؛

(ix) "میمبر" سے مراد بورڈ کا میمبر؛

(x) "بیان کردہ" سے مراد قواعد اور ضوابط کے مطابق بیان کردہ؛

(xi) "قواعد" سے مراد اس ایکٹ کے تحت بنائے گئے ضوابط؛

باب-II

ادارے کا قیام

Chapter-II

Establishment of the Institute

ادارے کا قیام
Establishment of the Institute

3. (1) اس ایکٹ کی گنجائشوں کے مطابق ایک انسٹی ٹیوٹ قائم کیا جائے گا، جس کو سندھ انسٹی ٹیوٹ آف میوزک اینڈ پرفارمنگ آرٹ کہا جائے گا۔

(2)انسٹی ٹیوٹ ایک باڈی کارپوریٹ ہو گا جس کو دائمی جانشینی اور ایک عام مہر حاصل ہو گی، جس میں کسی بھی ملکیت کو حاصل کرنے، رکھنے اور ڈسپوز کرنے کے اختیارات حاصل ہوں گے، ان دونوں منقولہ اور غیر منقولہ اور اس کے نام سے مقدمہ اور مقدمہ کیا جاسکتا ہے۔

(3)ادارے کا ہیڈ کوارٹر جامشورو میں ہو گا، لیکن ادارہ حکومت کی منظوری سے ایسی جگہ یا جگہوں پر اپنے مرکز یا شاخیں قائم کر سکتا ہے، جیسا وہ ضروری سمجھے۔

ادارے کا انتظام
Management of the Institute

4. ادارے کی عام ہدایات اور اس کے معاملات اس بورڈ کے زیر تحت ہوں گے، جو کہ تمام اختیارات کو بروئے کار لا سکتا ہے اور یہی سب عمل اور چیزیں کر سکتا ہے، جو کہ ادارے کی طرف سے استعمال کیئے جائیں۔

(2)بورڈ اور اس کے کاموں کو انجام دینا اس ایکٹ کے مقصد حاصل کرنے کے لیئے صحیح اصول پر عمل کرے گا اور پالیسی کے سوالات پر ایسی ہدایات کے ذریعے رہنمائی کی جائے گی، جیسا حکومت وقتاً فوقتاً دے سکے۔

(3) اگر کوئی سوال ابھرتا ہے کہ کوئی معاملہ پالیسی کا معاملہ ہے یا

نہیں، تو حکومت کا فیصلہ حتمی ہو گا۔

بورڈ کی تشکیل
Constitution of the Board

5. (1) بورڈ کا چیئرمین ہو گا، جو کہ وزیر ثقافت ہو گا اور ایسے سرکاری میمبر جو کہ چار سے زائد نہ ہوں گے، جن میں سیکریٹری کلچر ڈیپارٹمنٹ شامل ہو گا اور غیر سرکاری میمبر جن کی تقرری چار سے زائد نہ ہو گی، جن کو چیئرمین کی سفارش پر وزیر اعلیٰ کی طرف سے مقرر کیا جائے گا۔

(2) چیئرمین کی غیر موجودگی میں کلچر ڈیپارٹمنٹ کا سیکریٹری چیئرمین کے طور پر کام کرے گا۔

(3) سابقہ میمبر کے علاوہ دوسرا میمبر جب تک وزیر اعلیٰ دوسری صورت میں ہدایت کرتا ہے، تین سال کی مدت کے لیئے عہدہ سنبھالے گا۔

(4) کوئی بھی شخص اپنے عہدے کی مدت کے ختم ہونے کی وجہ سے میمبر بننے سے روکتا ہے، تین سال کی دوسری مدت یا ایسی مختصر مدت کے لیئے دوبارہ مقرری کے لیئے اہل ہو گا، جیسا وزیر اعلیٰ فیصلہ کرے۔

(5) سرکاری میمبر کے علاوہ کوئی بھی میمبر اگر کسی معقول سبب بورڈ کے لگاتار تین اجلاسوں میں شرکت نہیں کرتا تو وہ عہدہ چھوڑ دے گا۔

(6) کوئی بھی شخص غیر سرکاری کے دفتر میں وزیر اعلیٰ کی طرف سے ایک غیر معمولی جگہ پر مقرر کیا گیا ہے، ایسی مدت کی۔

(7) بورڈ کا کوئی بھی عمل یا کارروائی صرف اس بنیاد پر غلط نہیں ہو گا-

(8) سابقہ رکن کے علاوہ کوئی بھی میمبر اپنے ہاتھ سے لکھی تحریر میں

وزیر اعلیٰ کو مخاطب ہو کر اپنے عہدے سے استعیفیٰ دے سکتا ہے۔

(9) بورڈ کسی بھی شخص کو خاص مقصد یا مخصوص مدت کے لیئے میمبر کے طور پر شریک کر سکتا ہے۔

(10) ڈائریکٹر بورڈ کا میمبر سیکریٹری ہو گا۔

بورڈ کے اختیارات اور کام
Powers and functions of the Board

6. (1) بورڈ اس ایکٹ کی گنجائش کا تابع ہو گا قواعد اور ضوابط ادارے کے حوالے سے انتظامی اور مالی اختیارات استعمال کرے گا؛ جو اس کے مناسب اور موثر کام کرنے کے لیئے ضروری ہو۔

(2) خاص طور پر اور بغیر کسی تعصب کے پیشگی شرطیہ بیان کی عمومیت کے ساتھ عام طور پر بورڈ کو اختیارات حاصل ہوں گے:

(i) ادارے کی ملکیت کے فنڈز اور وسیلوں پر کنٹرول اور انتظام کرنا اور ادارے کے مقصد کے لیئے قرض لینا یا رقم جمع کرنا جیسا قواعد میں بیان کیا گیا ہے؛

(ii) انسٹی ٹیوٹ پر نگرانی اور کنٹرول کرنے کے لیئے؛

(iii) سالانہ تحقیقی، پروگرام کی سالانہ رپورٹس اور ادارے کے اکاؤنٹس کے آڈٹ شدہ اثاثوں پر غور کرنا اور اس پر منظوری کے لیئے ڈیپارٹمنٹ کے ذریعے حکومت کو پیش کرنا؛

(iv) ادارے میں ایسی پوسٹوں کو معطل یا ختم کرنے کے لیئے؛

(v) ڈیپارٹمنٹ کی منظوری سے اکاؤنٹنٹ جنرل سندھ کی طرف سے مقرر کردہ اداروں کے اثاثوں اور ذمہ داریوں کے لیئے ادارے کی طرف سے وصول کردہ تمام رقم کے لیئے اکاؤنٹس کے مناسب کتاب رکھنا؛

(vi) حکومت کی منظوری سے طریقہ کار کے قواعد پر عمل کرنے کے لیئے؛
(vii) ضوابط کو ترتیب دینے کے لیئے؛
(viii) کمیٹیوں یا ذیلی کمیٹیوں کو مقرر کرنے کے لیئے جیسا ایکٹ کے مقصد کو پورا کرنے کے لیئے مناسب سمجھا جائے؛ اور
(ix) اس ایکٹ کے کسی بھی اختیارات چیئر پرسن یا ڈائریکٹر کے حوالے کرنا، سوائے بجٹ کے تخمینے کی منظوری کے۔

(3) جب تک بورڈ صحیح طور پر قائم نہ کیا جائے، چیئرمین اختیارات کو استعمال کرے گا، فرض نبھائے گا اور بورڈ کے کام سر انجام دے گا۔

بورڈ کے اجلاس
Meetings of the Board

7. بورڈ کے اجلاس ان وقتوں اور ایسی جگہوں پر منعقد کیئے جائیں گے اور اس طرح سے جیسے ضوابط مہیا ہوں۔

بشرطیکہ اس حوالے سے ضوابط نہ بنائے جائیں، بورڈ کے اجلاس منعقد کیئے جائیں گے، جیسے اور جب چیئرمین کی طرف سے طلب کیئے جائیں۔

باب-III

ادارے کے کام، اختیارات اور فرائض

Chapter-III

Funtions, powers and duties of the Institute

ادارے کے اختیارات اور کام
Powers and functions of the Institute

8. ادارے اس ایکٹ کی گنجائشوں کے تابع ہوں گے، جو کہ درج ذیل کی طرح اختیار کیئے اور فرائض انجام دیں گے:
(i) اس ایکٹ کے مقصد کو پورا کرنے کے لیئے ضروری بجٹ میں منظور

شدہ کسی بھی اخراجات کو اٹھانا؛

(ii) ادارے کی ملکیت اور فنڈز کو حاصل کرنا، اور سنبھالنا اور انتظام اور تصرف؛

(iii)داخل ہونا اور ایسے تمام معاہدوں کو انجام دینے کے لیئے جیسا ضروری سمجھا جائے؛

(iv)کسی بھی ایجنسی سے اسکیم کی تیاری یا منصوبہ بندی کرنے کے لیئے مشورے اور مدد حاصل کرنے اور حاصل کرنے کے لیئے ایسی ایجنسی اس ادارے کی طرف سے طلب کیئے جانے والا مشورہ اور مدد کو اپنی صلاحیت کی بہترین معلومات اور فیصلے اور کسی بھی خرچ کی صورت میں دے گا، ایسا مشورہ یا مدد دینے میں ملوث ادارے کی طرف سے برداشت کیا جائے گا؛

(v)تاریخ کے مطالعے کو فروغ دینا اور ریسرچ اور تاریخی وقت سے پہلے والے کے دور کو جدید دور تک کی گائیکی اور ساز موسیقی میں مہیا کرنا اور فیلڈ میں افراد کی تربیت کے لیئے کورسز کا بندوبست کرنا؛

(vi)خود کو دیگر ایسے اداروں سے وابستہ کرنا، چاہے مقامی، قومی ہوں یا بین الاقوامی، فن کی بہتری اور اضافے کے لیئے اپنے کام اور ذمہ داریاں نبھانا؛

(vii)ایسی پروفیشنل اور ٹریننگ اور ریسرچ کے لیئے دوسری سہولیات مہیا کرنا اور مدد دینا؛

(viii)تاریخی مواد حاصل کرنا اور ان کو محفوظ کرنے کے جیسا ادارے کی طرف سے طے کیا جائے؛

(ix)سندھ کی سماجی، ثقافتی تاریخ کے طور پر عام افراد کے لیئے ایسے فن کو

ادارہ سازی اور اس کی نمائش کے لیئے جدید طریقے حاصل کرنے کے لیئے سیمینار اور سمپوزیم منعقد کرنا؛

(x) فن کے میدان میں کم ہونے والی تھیٹر سرگرمیوں کو بحال کرنا؛

(xi) شائع شدہ مقالے، مطالعہ اور ایسے دیگر کام جو کہ انسٹی ٹیوٹ میں مکمل کیئے گئے ہیں یا کسی دوسرے ایسے ادارے یا ایجنسی کے تعاون سے تیار کیئے گئے ہیں، مقامی یا غیر ملکی جو کہ دوسری صورت میں انسٹی ٹیوٹ کے لیئے اہم ہیں؛

(xii) ایسی تمام سرگرمیوں کو انجام دینے یا ایسے دوسرے کارنامے اور چیزیں کرنا جو کہ شاید اس ادارے کے مقاصد کے آگے بڑھانے کے لیئے ضروری ہوں۔

باب-IV

اسٹیبلشمنٹ

Chapter-IV

Establishment

ادارے کا ڈائریکٹر
Director of the Institute

9. (1) ادارے کا ڈائریکٹر ہو گا جو کہ ادارے کا فل ٹائم آفیسر ہو گا، جس کو بورڈ کی سفارش پر وزیر اعلیٰ کی طرف سے مقرر کیا جائے گا، اس عرصے کے لیئے ان شرائط پر جیسا بورڈ طے کرے۔

(2) ڈائریکٹر ادارے کا چیف ایگزیکیوٹو ہو گا اور ادارے کے روز مرہ کے معاملات کو منظم طریقے سے چلانے کے لیئے موثر کنٹرول استعمال کرے گا اور بورڈ کی نگرانی کا تابع ہو گا۔

(3) خاص طور پر اور درج بالا ذکر کی گئی اتھارٹیز کا بغیر کسی تعصب کے ڈاریکٹر کرے گا:

(a) ادارے کی اسکیموں کی تیز تر اور موثر طریقے سے نگرانی کرنا اور ان پر عمل کرنے کے لیئے ضروری اتھارٹی حاصل کرنا؛

(b) ادارے کے اہلکاروں پر انتظامی کنٹرول حاصل کرنا؛

(c) ادارے کا رکارڈ اور سیل رکھنا؛

(d) مالی سال کے دوران 5 لاکھ 500 ہزار روپے سے زائد کے حساب کتاب کی منظوری یا دوبارہ منظور کرنے کے لیئے غیر متوقع شئے کے لیئے جو کہ بجٹ میں فراہم نہ کی گئی ہے، اور اس حوالے سے بورڈ کو اپنے آنے والے اجلاس میں رپورٹ پیش کرے گی؛

(e) بورڈ کے سیکریٹری کے طور پر کام کرے گی اور بورڈ اور اس کی کمیٹی سے اجلاسوں کا نوٹس اور ریکارڈ اور عمل کو تیار کرنا اور برقرار رکھنا؛

(f) ادارے میں کام کرنے والے تمام افراد کے ملازمین کی ماہانہ تنخواہ اور الاؤنس کی بااختیار طور پر ادائیگی کرنا؛

(g) انسٹی ٹیوٹ کے سلسلے میں اس طرح کے انتظامی اور مالی اختیارات کا استعمال کرنا جو بورڈ کے ذریعے سمجھا جاتا ہے؛

(h) بجٹ تخمینہ اور ضمنی بجٹ تخمینہ تیار کرنا اور ان کو بورڈ کی منظوری کے لیئے آگے لانا؛

(i) اس کو یقینی بنایا جائے گا کہ اس ایکٹ کی گنجائش اور قواعد اور ضوابط کا ایمانداری سے مشاہدہ کیا گیا ہے؛

(j) بورڈ کے فیصلوں پر عمل درآمد کرنا؛

(k) ادارے کی تمام خط و کتابت کو جاری رکھنا؛

(l) بورڈ کے لیئے سالانہ رپورٹ تیار کرنا؛

(m) ادارے کی طرف سے کسی بھی ایمرجنسی میں کام کرنے کی ذمہ داری ہے کہ ایسے عمل کی رپورٹ بورڈ کے آنے والے اجلاس کے طور پر اور بورڈ کو دیکھنے کے لیئے کسی بھی عمل کی اصلاح کی جائے؛ اور

(n) کوئی دوسرا فرض انجام دینے کے لیئے جو کہ بورڈ کی طرف سے اس کو تفویض کیا جائے۔

(4) ڈائریکٹر ایسی صورت میں بورڈ کی پیشگی منظوری کے سوا یا جب تک بجٹ میں پہلے سے ہی منظور شدہ نہ ہو گا، سول کام کی اشیاء پر خرچ کرنے یا سامان یا گاڑیوں پر سرمائے کے خرچ کی اجازت نہیں دے گا۔

(5) ڈائریکٹر اپنے اختیارات کو ایسے حالات کا تابع کر سکتا ہے، جو کہ اس ادارے کے کسی افسر یا کمیٹی کے حوالے کیئے گئے ہیں، نہ کہ وہ اختیارات جو اسے سونپے گئے ہوں۔

دفتری ملازمین کے لیئے بھرتی کی شرط وغیرہ
Recruitment condition of service for office servants, etc

10. (1) ادارہ اپنی کارکردگی کی موثر کارکردگی کے لیئے افسروں اور عملے کو مقرر کر سکتا ہے، جن کے پاس ایسی قابلیت اور تجربہ ہو اور ان شرائط اور ضوابط پر جس میں پروویڈنٹ بینوویلنٹ فنڈ کا آئین اور انتظام اور گروپ انشورنس کے لیئے فنڈ جیسا قواعد کے مطابق مقرر کیا جائے۔

(2) ذیلی دفعہ (1) کے تحت مقرر کردہ افسر اور عملہ ایسی ڈسپلنری ایکشن کے ذمہ دار ہوں گے اور ایسے طریقوں سے جیسا قواعد میں بیا کیا گیا ہو۔

(3) انسٹی ٹیوٹ ادارے کے مقصد کو حاصل کرنے کے لیئے ضرورت

کی بنیادوں پر پیشہ وریا فرم کی خدمات حاصل کر سکتا ہے۔

باب-V

مالیات

Chapter-V

Finance

فنڈ
Fund

11. اس انسٹی ٹیوٹ کے لیئے علیحدہ سے فنڈ ہو گا، جس کو سندھ انسٹی ٹیوٹ آف میوزک اینڈ پرفارمنگ آرٹ فنڈ کہا جائے گا، جو کہ سرکاری گرانٹس پر مشتمل ہو گا، وفاقی یا صوبائی یا مقامی حکومتوں کی گرانٹ، منقولہ یا غیر منقولہ جائیداد کی فروخت کی آمدنی سمیت سافٹ ویئر اپلی کیشن اور اشاعتوں سے حاصل ہونے والی آمدنی، اور دیگر وصولیوں سے ھاصل ہونے والی آمدنی سے۔

بشرطیکہ حکومت کی طرف سے سالانہ گرانٹس کی صورت میں فنڈ ختم ہو جائیں گے۔

بجٹ
Budget

12. بجٹ تیار کیا جائے گا اور منظور کیا جائے گا، اس طریقے سے جیسا بجٹ قواعد کے ذریعے مقرر کیا جائے۔

اکاؤنٹس
Accounts

13.(1) فنڈ میں جمع کر دہ رقم کسی شیڈولڈ بینک یا سرکاری خزانے میں جمع کی جائے گی، جیسے بورڈ کی طرف سے منظور کی جائے۔

(2) ادارے کے اکاؤنٹس مشترکہ طور پر ڈائریکٹر اور بورڈ کے ذریعے مجاز میمبر یا افسر کے ذریعے چلائے جائیں گے۔

14. (1) ادارے کے اکاؤنٹس ایسی صورت اور انداز میں برقرار رکھے جائیں گے، جیسا بیان کیا گیا ہو۔	اکاؤنٹس کا آڈٹ Audit of Accounts
(2) اکاؤنٹس کا آڈٹ آڈیٹر جنرل آف پاکستان کرے گا۔	

باب-VI

متفرقات

Chapter-VI

Miscellaneous

15. حکومت یا وزیر اعلیٰ ادارے سے متعلق کسی بھی معاملے کے بارے میں کوئی معلومات فراہم کرنے، اعداد و شمار کے لیئے اسٹیٹمنٹ واپس کرنے کا مطالبہ کر سکتے ہیں اور ادارہ ایسی درخواست پر تعمیل کرے گا۔	حکومت کی درخواست Requisition of Government
16. ادارہ ہر مالی سال کے اختتام پر اپنی سرگرمیوں اور کارکردگی کی سالانہ رپورٹ تیار کر کے شائع کرے گا اور اپنی اشاعت کے پندرہ دنوں میں رپورٹ حکومت کو پیش کرے گا۔	سالانہ رپورٹ Annual Report
17. تمام افراد جو کہ اس ایکٹ کی کسی گنجائش کی تعمیل میں عمل کرنے یا عمل کرنے کا ارادہ رکھتے ہوں، ان کو پاکستان پینل کوڈ کی دفعہ 21 کی معنی میں سرکاری ملازم سمجھا جائے گا۔	پبلک سرونٹس Public Servants
18. کسی بھی عدالت کے پاس اس ایکٹ کے تحت کیئے گئے یا کیئے جانے والے کسی کام کے سلسلے میں کوئی حکم امتناعی دینے یا کوئی کارروائی	دائرہ اختیار پر پابندی Jurisdiction

barred	کرنے کا اختیار نہیں ہو گا۔
چھوٹ Indemnity	19. اس ایکٹ کے تحت کیئے گئے یا کیئے جانے والے کسی بھی کام کے سلسلے میں حکومت ادارے یا کسی دوسرے شخص کے خلاف کوئی مقدمہ یا قانون کارروائی نہیں کی جائے گی۔
قواعد Rules	20. حکومت اس ایکٹ کے مقاصد کے حاصل کرنے کے لیئے قواعد بنا سکتی ہے۔
ضوابط Regulations	21. اس ایکٹ کی گنجائشوں اور قواعد کا تابع بورڈ اس ایکٹ کے مقاصد کو پورا کرنے کے لیئے ضوابط بنا سکتا ہے۔
رکاوٹیں ہٹانا Removal of difficulties	22. اگر اس ایکٹ کی گنجائشوں پر پہلے عمل میں کوئی مشکل پیش آتی ہے تو وزیر اعلیٰ چیئرمین کی سفارشوں پر یا دوسری صورت میں ایسی مشکل کو دور کرنے کے لیئے مناسب ہدایات دے سکتا ہے۔

نوٹ: ایکٹ کا مذکورہ ترجمہ عام عوام کی واقفیت کے لیئے ہے، جو کورٹ میں استعمال نہیں کیا جا سکتا۔